



Most Holy Redeemer

CATHOLIC CHURCH

AUGUST 31, 2025

SEPT. 1 - WORLD DAY OF PRAYER FOR THE CARE OF CREATION

SEPT. 1 - DIA MUNDIAL DE ORACIÓN POR EL CUIDADO DE LA CREACIÓN

TODAY'S READINGS

1st Reading -

Sirach 3:17-18, 20, 28-29

Responsorial Psalm -

"God in your goodness, you have made a home for the poor."

2nd Reading -

Hebrews 12:18-19, 22-24a

Gospel - Luke 14:1, 7-14

LECTURAS DE HOY

Primera Lectura -

Sirácide 3:17-18, 20, 28-29

Salmo Responsorial-

"Has preparado, Señor, tu casa a los desvalidos."

Segunda Lectura -

Hebreos 12:18-19, 22-24a

Evangelio - Lucas 14:1, 7-14

22nd Sunday in Ordinary Time

"When you are invited by someone to a wedding banquet, do not recline at table in the place of honor. A more distinguished guest than you may have been invited by him..."

Luke 14:8

22^o Domingo del Tiempo Ordinario

"Cuando alguien te invite a un banquete de bodas, no escojas el mejor lugar. Puede ocurrir que haya sido invitado otro más importante que tú..."

Lucas 14, 8



Contact Us

10110 N Central Ave
Tampa, FL 33612

(813) 933-2859
Fax: (813) 932-6153

mhrtampa.org

Our Clergy

Pastor:
Fr. Anthony Coppola
Deacons:
Joe Krzanowski
Kevin Dwyer
Ted Martin

Labor Day is on Sept. 1

Our parish office will be closed on Labor Day.

Sept. 1 es el Día del Trabajo
Nuestra oficina parroquial estará cerrada este día.

MASS INTENTIONS

Saturday, August 30

5:00 PM +Donald McElvy

Sunday, August 31

8:00 AM Michael Tarris, Birthday Blessings.

10:00 AM Carol & Dave Cox, Special Intentions.

12:30 PM +Cristian Bonilla

2:00 PM Fr. Claudius Mganga

Monday, September 1 (Labor Day)

6:45 AM NO MASS

Tuesday, September 2

6:45 AM In memory of Beverly Mikolash.

6:30 PM +Linda Blake

Wednesday, September 3

7:00 AM In memory of Beverly Mikolash.

8:30 AM For increased vocation to the priesthood.

6:30 PM Avegille & Babeth Birthday Blessings

Thursday, September 4

7:00 AM For those suffering from injustice.

7:00 PM +Juan Agustin Escobar

Friday, September 5

6:30 PM + Carlos M. Salazar

Saturday, September 6

8:30 AM +Angeline McElvy

(+) *Deceased*

FOR THOSE WHO ARE ILL, HOMEBOUND, OR CONFINED TO HOSPITALS AND NURSING HOMES, ESPECIALLY:

Dcn. Joe Krzanowski

Gladys Contrera

Pat Krzanowski

Gertrudis Salazar

Ligia Grams

Yolanda Diaz

Lupe Ganoa

Olga Bonilla

Benito Torres

Jeanne M. Duval

Angela Newcoop

Rex Allen Herl

Joanna Schweiberger

Paola Bustos

Sandra McRae

FOR THOSE WHO HAVE PASSED, ESPECIALLY:

Rick Menéndez

Celina Barrios

Beverly Mikolash

Jessie Walter Turner

Jason Didden

Angelica Carasco

Raymond Denicourt

Paul Reed

Gloria Gómez

German Bonilla Jr.

Deacon Leo Nova

Jorge Perez

Walter Swisher Jr.

Israel Aparicio

Steve Berry, OSF

Ronald Haebig

Cathy Nurkala

MASS TIMES

Sunday

8:00 AM

10:00 AM

12:30 PM *(Spanish)*

Monday

6:45 AM (NO MASS)

Tuesday

6:45 AM

6:30 PM

Wednesday

7:00 AM

8:30 AM *(Morning Star)*

6:30 PM *(1st & 2nd*

Weds. Only)

Thursday

7:00 AM

7:00 PM *(Spanish)*

Friday

6:30 PM *(Bilingual)*

Saturday

8:30 AM

5:00 PM

ADORATION

Tuesday

5:30 PM - 6:15 PM

Thursday

3:00 PM - 6:45 PM

CONFESSIONS

Tuesday

5:30 PM - 6:30 PM

Thursday

6:00 PM *(Spanish)*

Saturday

4:00 PM *(Eng. & Spa.)*

OFFICE HOURS

Monday

9:00 AM - 3:00 PM

Tue - Thu

8:00 AM - 3:00 PM

Fri - Sun

Closed



MEEK AND HUMBLE OF HEART

Jesus, always the loving and gentle teacher, is being watched by the Pharisees. And He is watching them too. He sees them vying for the place of honor, in need of prestige and recognition. They are driven by their narrow vision to exalt themselves, rather than lift others up.

Jesus could easily call them out individually and embarrass them, putting them in their place. He is, after all, the King of the Universe. But he is also Incarnate Love. And so, rather than embarrass them, He tells a parable to the whole group gathered, and gives them the freedom and opportunity to take a good look at themselves and maybe even change their ways.

He knows the human heart better than anyone, and He understands the desire for self-promotion; it is part of fallen human nature to reach for what I refer to as the "5 P's": power, prestige, prosperity, popularity, pleasure. And He knows that we are made to be filled, not emptied; He knows that we cannot create a vacuum in ourselves by simply pushing away every desire. We must fill ourselves with good things, so there is no room for the bad.

He does not tell them that they should not desire honor; instead, he redirects their desire, elevating it. He points us heavenward, reminding us that any "honor" we receive on earth is meaningless if it does not result in heavenly reward. If we give something in order to be repaid, we are making ourselves the recipient of our own gift, which is no gift at all! When, on the other hand, we give something without desire for repayment of any kind, we "will be repaid at the resurrection of the righteous."

When we try to exalt ourselves, we can never be exalted enough, and self-affirmation notoriously fails miserably. We cannot sincerely believe compliments or honor that we have manipulated others to give us. When we give to others without our own prestige and popularity as the goal, we are acting in true generosity. It is God alone Who sees these generous deeds, and God alone Who can repay them. When we acknowledge our littleness in the grand scheme of things and focus our energies on lifting others up, we act according to the humble Heart of Christ, and we are "blessed indeed."

-By Kathryn Mulderink

MANSO Y HUMILDE DE CORAZÓN



Jesús, siempre el maestro amoroso y gentil, está siendo observado por los fariseos. Y Él también los observa. Los ve compitiendo por el lugar de honor, necesitados de prestigio y reconocimiento. Su visión estrecha los impulsa a exaltarse a sí mismos, en lugar de enaltecer a los demás.

Jesús podría fácilmente reprenderlos individualmente y avergonzarlos, poniéndolos en su lugar. Él es, después de todo, el Rey del Universo. Pero también es el Amor Encarnado. Y así, en lugar de avergonzarlos, les cuenta una parábola a todo el grupo reunido y les da la libertad y la oportunidad de examinarse a sí mismos y tal vez incluso cambiar su comportamiento.

Él conoce el corazón humano mejor que nadie y comprende el deseo de autopromoción; es parte de la naturaleza humana caída buscar lo que yo llamo las "5 P's": poder, prestigio, prosperidad, popularidad y placer. Y sabe que estamos hechos para estar llenos, no vacíos; Él sabe que no podemos crear un vacío en nosotros mismos simplemente rechazando todo deseo. Debemos llenarnos de cosas buenas, para que no haya espacio para lo malo.

No les dice que no deben desear honor; al contrario, dirige su deseo, elevándolo. Nos señala hacia el cielo, recordándonos que cualquier "honor" que recibamos en la tierra carece de valor si no resulta en una recompensa celestial. Si damos algo para ser recompensados, nos estamos convirtiendo en receptores de nuestro propio regalo, así que ¡ni siquiera es un regalo! Cuando, por otro lado, damos algo sin desear ninguna recompensa, "ya se te pagará, cuando resuciten los justos".

Cuando intentamos exaltarnos, nunca podemos ser exaltados lo suficiente, y la autoafirmación fracasa estrepitosamente. No podemos creer sinceramente en los elogios ni el honor que hemos manipulado a otros para que nos den. Cuando damos a otros sin nuestro propio prestigio y popularidad como objetivo, estamos actuando con verdadera generosidad. Solo Dios ve estas obras generosas, y solo Dios puede recompensarlas. Cuando reconocemos nuestra pequeñez en el gran panorama y centramos nuestras energías en ayudar a otros, actuamos conforme al humilde Corazón de Cristo y somos verdaderamente bendecidos.

-Por Kathryn Mulderink



JUBILEE YEAR 2025
 "Pilgrims of Hope"

TWO BY TWO.

**CALENDAR OF EVENTS/
 CALENDARIO DE EVENTOS**

AUG 17 FR. ANTHONY'S BACK TO SCHOOL PANCAKE BREAKFAST.
 CELEBREMOS EL REGRESO A CLASES CON EL DESAYUNO DE PANQUQUES DEL P. ANTHONY.
8:30AM-12:30PM

SEP 13 CIAO BELLA ITALIAN DINNER.
 CIAO BELLA. CENA ITALIANA.
6PM-9PM

NOV 1 FALL PARISH FAMILY FESTIVAL.
 FESTIVAL FAMILIAR DE OTOÑO.
3PM-9PM

NOV 23 PARISH HARVEST OF GRATITUDE DINNER.
 COSECHA DE GRATITUD. CENA PARROQUIAL.
6PM-9PM

DEC 6 CHRISTMAS DINNER & BOUTIQUE.
 CENA Y TIENDA NAVIDEÑA.
6PM-10PM

SONG OF THE WEEK:
 "THE CRY OF THE POOR"
 - JOHN FOLEY

CANCIÓN DE LA SEMANA:
 "BIENAVENTURADOS"
 - LOURDES MONTGOMERY

RSVP ONLINE BY
SEPT. 9!

Join MHR for
AN ITALIAN DINNER

SEPT. 13
6:30 PM - 9:30 PM

A wine basket and a family movies basket will be raffled off!

RAFFLE




RSVP ONLINE ANTES DE
SEPT. 9!

MHR te invita a
UNA CENA ITALIANA

SEPT. 13
6:30 PM - 9:30 PM

¡Se sorteará una canasta de vino y una canasta de una noche de películas!

RAFFLE




RE-FUSE
what you do not need

RE-DUCE
what you do need

RE-USE
anything that you can

CARE OF CREATION *be the one!*



World Day of Prayer for the Care of Creation

We all have a responsibility to care for our planet and all living things. Reduce, Reuse, Recycle.

Jornada Mundial del Día de Oración por el Cuidado de la Creación

Todos tenemos la responsabilidad de cuidar nuestro planeta y todos los seres vivos. Reducir, reutilizar, reciclar.

LABOR DAY

Together with a culture of work, there must be a culture of leisure as gratification. To put it another way: people who work must take the time to relax, to be with their families, to enjoy themselves, read, listen to music, play a sport.

Pope Francis



SALESIAN SISTERS MISSION APPEAL

As part of the Diocesan Mission Cooperative Plan, a Salesian Sister of St. John Bosco will speak at our parish on the weekend of September 6 & 7, 2025 on behalf of their foreign mission ministries. She will be asking for your help in support of their works throughout the world.

The Salesian Sisters are a worldwide community counting over 11,000 Sisters spreading the gospel on every continent. They work strictly in mission areas affected by great poverty, disease, political unrest, violence, war, and other difficult conditions. At this time the Salesian Sisters are helping the earthquake victims in Myanmar and the many refugees confined into unsafe camps. Their efforts extend also to the war-stricken people of Ukraine, Sudan, Syria, Palestine, Israel, Gaza, and many other countries.

The Salesian Sisters were founded by St. John Bosco in 1872 and started their mission work in 1877 when they departed from Italy to establish missions in South America. Ever since then, they have continued to provide missionaries for Africa, Asia, Central and North America, and other places not yet evangelized or in need of re-evangelization.

THE EASTERN AFRICAN REGION INVITES YOU TO THE 3RD QUARTER

AFRICAN MASS

President: **Rev. Fr. Claudius Mganga**
(St. Raphael Catholic Church, St. Petersburg)

 **Sunday, August 31, 2025, at 2:00pm**

 **Most Holy Redeemer Catholic Church**
10110 N Central Ave, Tampa, FL 33612

Chaplains
Fr. Peter Okojie
Deacon John Carter

Coordinator, DOSP African Mass
David Kadiri - 520-822-6822

There will be Reception after the Mass. You are welcome to bring a dish/soda drinks to share with someone.



EL CÍRCULO DE ORACIÓN DE LA RENOVACIÓN CARISMÁTICA

LES INVITA A CELEBRAR UNA MISA CON EL PADRE BYRON EN NUESTRA PARROQUIA, MHR, EL MARTES 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 7:30 PM.

ESTO FORMA PARTE DE LA SEMANA DE EVANGELIZACIÓN DEL GRUPO EN LA PARROQUIA CORPUS CHRISTI.

SEMANA DE EVANGELIZACIÓN
29 DE AGOSTO - 4 DE SEPTIEMBRE

CONTACTOS:
(813) 385-1207
(813) 412-9132



We Need Bulletin Advertisers/Sponsors!

We are grateful that this communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors.

Please call Jenny if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, charity OR to memorialize a loved one. Thank you!

¡Necesitamos Anunciantes/Patrocinadores para el Boletín!

Estamos agradecidos de que esta pieza de comunicación se proporcione a nuestra parroquia sin costo GRACIAS al apoyo de los patrocinadores del boletín. Llame a Jenny si está interesado en colocar un anuncio de su empresa, familia, organización, o para conmemorar a un ser querido. ¡Gracias!

Make sure to scan the QR code to subscribe to the online diocesan newsletter - Gulf Coast Catholic!



 @mhrtampa

 @ Most Holy Redeemer Catholic Church



**YOUR AD
HERE!**

**¡TU ANUNCIO
AQUI!**

MHR PARISH STATISTICS	
# of MHR Families	575
# of Gifts	98
Participation	17%

CATHOLIC MINISTRY *Appeal*

Progress Update

As of August 22, 2025:
We've raised \$52,465.12 of our \$95,616 goal!

55%

CATHOLIC MINISTRY *Appeal*

MAKE YOUR GIFT OF *Hope*

GIVETOMINISTRY.DOSP.ORG

08-17-2025 20th Sunday in Ordinary Time		
Mass Time	Amount Collected	Adult Attendees
5:00pm	\$848	116
8:00am	\$1,585	87
10:00am	\$1,595	174
12:30pm	\$2,074	292
Totals	\$6,102	669
Attd. incl. children		803
Online Giving		\$4,278
Total Offertory		\$10,891

Go to our church website to sign-up for Online Giving! A faster and easier method.

¡ÚNETE AL RETO!

JOIN THE CHALLENGE!

1,000,000 ACTS OF MERCY CHALLENGE

During this Jubilee Year of Hope...

The Diocese of Saint Petersburg is spreading hope through corporal and spiritual works of mercy. We are challenging our diocesan community to together complete 1,000,000 acts of mercy. Anyone can participate – as individuals, families, teams – no work of mercy is too small!

Enter your works of mercy online to make it count towards our parish participation in the challenge.

Thank you for being a sign of HOPE!

FEED THE HUNGRY

GIVE DRINK TO THE THIRSTY

CLOTHE THE NAKED

SHELTER THE HOMELESS

VISIT THE SICK

VISIT THE IMPRISONED

BURY THE DEAD

ALIMENTAR AL HAMBRIENTO

DAR DE BEBER AL SEDIENTO

VESTIR AL DESNUDO

ACOGER AL NECESITADO

VISITAR A LOS ENFERMOS

VISITAR A LOS PRESOS

ENTERRAR A LOS MUERTOS

COUNSEL THE DOUBTFUL

TEACH OTHERS ABOUT THE FAITH

FORGIVE OTHERS WILLINGLY

BEAR WRONGS PATIENTLY

ENCOURAGE RECONCILIATION

COMFORT THE AFFLICTED

PRAY FOR THE LIVING AND DEAD

ACONSEJAR AL QUE LO NECESITA

ENSEÑAR SOBRE DIOS Y LA FE

PERDONAR LAS OFENSAS

SUFRIR CON PACIENCIA LAS OFENSAS

FOMENTAR LA RECONCILIACIÓN

CONSOLAR AL LOS AFLIGIDOS

ORAR POR LOS VIVOS Y MUERTOS

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

We want to thank you for your generosity towards our parish, without your support MHR wouldn't be able to continue working for the Lord. Your donations make a difference in the maintenance of our parish & our work of proclaiming the Gospel.

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Queremos agradecerle por tu generosidad hacia nuestra parroquia. Sin tu apoyo, MHR no podría seguir trabajando para el Señor. Tus donaciones contribuyen enormemente al mantenimiento de nuestra parroquia y a nuestra labor de proclamar el Evangelio.

TREASURES FROM OUR TRADITION

The readings today center on mindfulness, awareness of where we stand in God’s plan. The mountain of Sinai carries a message of the majesty and distance of God, while Jesus’ presence as host of the banquet speaks of intimacy and mystery. September’s shadow calls us all to mindfulness as we prepare to return to life outside of summer. The Christian life holds these two places of knowledge of God in careful balance. Even in the accounts of the Passion we see the table of the upper room in balance with the Mount of Olives.

Altar means “high place,” yet it is also a table. The former liturgy of the Latin Rite began with the priest bowing at the foot of the altar’s three steps, chanting *Introibo ad altare Dei*, or “I will go to the altar of God,” followed by the altar servers’ response, “The God who gives joy to my youth.” Many parishioners can recall and recite this scene by heart. As with so many things in liturgy, there are layers of meaning in our worship. The altar table evokes memories of the high places once reserved for encounter with the holy, and the intimacy of the table where hospitality draws us to share food and drink.

—James Field

FORMED is a digital platform that gives Catholics access to thousands of feature films, documentaries, programs for kids, audio presentations and eBooks. We now have a parish subscription which allows all MHR parishioners to have free, unlimited access.

1. Visit FORMED.org
2. Click “Sign Up”
3. Select “I Belong to a Parish or Organization”
4. Find our parish by name or zip code
5. Enter your email – and you’re in!

The Kids’ Corner

The Little Ones

Jim Burrows



© Diocesan

Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

22nd Sunday in Ordinary Time

T C M I N V I T E P U
 S H U M B L E A B P A
 L D O C G I V E H E X
 O R G Q T T I S O X O
 W X S S A U D J N A H
 E C O I H D X Q O L R
 S H B J I P I E R T H
 T N R N G W M N U I S
 X O P Y H J T K E B C
 R L H W E G J R P I U
 V Q M F R R E P A I D

- Dine
- Honor
- Host
- Give
- Lowest
- Higher
- Exalt
- Humble
- Invite
- Repaid



SUNDAYKID

©Diocesan

Use the letters to figure out the quote from the readings! The numbers under each line indicate how many letters are in that word.

YILUMTHIHW TISAFFRIAYURODUTONCC.

7 4 7 4 8